

テトス

1:1 神のしもべ、イエス・キリストの使徒パウロから。——私が使徒とされたのは、神に選ばれた人々が信仰に進み、敬虔にふさわしい、真理の知識を得るため、

1:2 それは、偽ることのない神が永遠の昔から約束してくださった、永遠のいのちの望みに基づくものです。

1:5 私があなたをクレタに残したのは、残っている仕事の整理をし、私が命じたとおりに町ごとに長老たちを任命するためでした。

整理する = ◀ 1930. epidiorthoó (エピディアルフアオ) 1回 ▶ さらに修正する(HUB)、秩序をもたらす

Epi = (英)on for over

Diorthoó=まっすぐにする

@整理=単なる雑用ではなく、物事に秩序を与え整える働き。

=使徒の仕事。 牧師は哀れみがありすぎてできない仕事。

@長老の任命=使徒の仕事=(十二使徒以外にもたくさんの使徒がいた)

1:6 長老は、非難されるところがなく、一人の妻の夫であり、子どもたちも信者で、放蕩を責められたり、反抗的であつたりしないことが条件です。

1:7 **監督**は神の家を管理する者として、非難されるところのない者であるべきです。わがままでなく、短気ではなく、酒飲みでなく、乱暴でなく、不正な利を求めず、

監督=

@監督 = (ギ) = obispo = (西) sobrever

1:8 むしろ、人をよくもてなし、善を愛し、慎み深く、正しく、敬虔で、自制心があり、

1:9 教えにかなった信頼すべきみことばを、しっかりと守っていなければなりません。健全な教えをもって励ましたり、反対する人たちを戒めたりすることができるようになるためです。

戒める = ◀ 1651. elegchó 17 回 ▶ とがめる、しつけする、指摘する(マタ 18:15)

1:9 教えにかなった信頼すべきみことばを、しっかりと守っていなければなりません。健全な教えをもって励ましたり、反対する人たちを戒めたりすることができるようになるためです。

励ましたり = ◀ 3870. parakaleó (パラカレオ) 109 回 ▶ (V) 呼びかける、勧める、助言する、奨励する、慰める、励ます

戒めたり = (改 2) 正したり = ◀ 1651. elegchó (エレグホー) 17 回 ▶ さらす、暴露する、非難する、有罪とする

1:15 きよい人たちには、すべてのものがきよいのです。しかし、汚れた不信仰な人たちには、何一つきよいものはなく、その知性も良心も汚れています。

知性 = ◀ 3563. nous (ヌース) 24 回 ▶ 思い、理解、知性

新改訳では何度も「心」と訳され、何度か「知性」(1 コリ 14:14)と訳されるが正しくは「思い」

第1 コリント 2:16 「だれが主の心を知り、主に助言するという

のですか。」しかし、私たちはキリストの**心**を持っています。

ただし、黙示録で「思慮」と訳された箇所は、「知性」的な意味を持つ

黙 13:18 ここに、知恵が必要である。**思慮**ある者はその獣の数字を数えなさい。それは人間を表す数字であるから。その数字は六百六十六である。

黙 17:9 ここに、**知恵**のある考え方が必要です。七つの頭とは、この女が座している七つの山で、それは七人の王たちのことです。

テトス 2:5 慎み深く、貞潔で、家事に励み、善良で、自分の夫に従順であるように諭すことができます。神のことが悪く言われることのないようにするためです。

2:6 同じように、若い人には、あらゆる点で思慮深くあるように勧めなさい。

勧めなさい= ◀ 3870. parakaleó (パラカレオ) 109回 ▶ (V) 呼びかける、勧める、助言する、奨励する、慰める、励ます
(N A S)urge (K J V) exhort

2:7 また、あなた自身、良いわざの**模範**となりなさい。人を教えることにおいて偽りがなく、品位を保ち、

2:8 非難する余地がない健全なことばを用いなさい。そうすれば、敵対する者も、私たちについて何も悪いことが言えずに、恥じ入ることになるでしょう。

@模範となる

1テモテ 4:12 あなたは、年が若いからといって、だれにも軽く見られないようにしなさい。むしろ、ことば、態度、愛、信仰、純潔にお

いて信者の模範となりなさい。

2:9 奴隷には、あらゆる点で自分の主人に従って、喜ばれる者となるようにし、口答えせず、

2:13 祝福に満ちた望み、すなわち、大いなる神であり私たちの救い主であるイエス・キリストの、栄光ある現れを待ち望むように教えています。

(KJV) Looking for that blessed hope, and the glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ;

であり = ◀ 2532. kai 9079 回 ▶ κ α ι カイ そして 接続詞
@普通に訳せば、「と」

@大いなる神であり = (世) 大いなる神および (口) 大いなる神、
@神とキリストの2つの名詞が同格であり定冠詞が1つしか付いていない

第1ヨハネ 5:20 また、神の御子が来て、真実な方を知る理解力を私たちに与えてくださったことも、知っています。私たちは真実な方のうちに、その御子イエス・キリストのうちにいるのです。この方こそ、まことの神、永遠のいのちです。

@新改訳では「キリスト=神」であることを強調しすぎている。
それでも「第1ヨハネ 5:20」は(改4)で修正されている。

(改2) 第1ヨハネ 5:20 しかし、神の御子が来て、真実な方を知る理解力を私たちに与えてくださったことを知っています。それで私たちは、真実な方のうちに、すなわち御子イエス・キリストのうちにいるのです。この方こそ、まことの神、永遠のいのちです。

@ (ギ) 真実な方におり、御子イエス・キリストのうちにいるのです。
この方は、まことの神、永遠のいのちです。

@この方こそ、まことの神＝ (ギ) この方は

2:15 あなたは、これらのことを十分な権威をもって語り、勧め、戒めなさい。
だれにも軽んじられてはいけません。

勧め＝ ◀ 3870. parakaleó (パラカレオ) 109 回 ▶ (V) 呼びかける、勧める、助
言する、奨励する、慰める、励ます
(N A S)(K J V) exhort

3:4 しかし、私たちの救い主である神のいつくしみと人に対する愛が現れた
とき、

@救い主なる神 (3:6) 救い主なるイエス・キリスト

3:5 神は、私たちが行った義のわざによってではなく、ご自分のあわれみによ
って、聖霊による再生と刷新の洗いをもって、私たちを救ってくださいました。

刷新＝ ◀ 3824. paliggenesia (パリゲネシ^ア) 2 回 ▶ 新生,複製,リニューアル
再創造, regeneration

3:6 神はこの聖霊を、私たちの救い主イエス・キリストによって、私たちに
豊かに注いでくださったのです。

@救い主なるイエス・キリスト (3:4) 救い主なる神

3:10 分派を作る者は、一、二度訓戒した後、除名しなさい。

訓戒(名詞) ◀ 3559. nouthesia (ヌセシア) 3回 ▶ (N) 訓戒、教訓、戒め、警告、(KJV) admonition

3:11 あなたも知っているとおりに、このような人はゆがんでいて、自分で悪いと知りながら罪を犯しているのです。

3:15

愛する=◀ 5368. phileó (フィレオ) 25回 ▶愛する、愛情を持った気づかい、大切にする、キスする